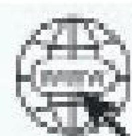


BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIAMARS 12 DECEMBER 2023

MINISTER ENDY CROES A ANUNCIA CU WEGANAN INTERINSULAR 2024 TA INICIA FEBRUARI PROXIMO

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

TRAGEDIA NA VADERPIET: BOTO A KIBRA CU 17 ILEGAL A LAGA 5 MORTO, 2 SANO Y SALVO Y 10 DESAPARECI

2 HOMBER, 2 MUHER Y UN AINDA NO IDENTIFICA



CONOCIDO COMERSIANTE FRANS CROES A FAYECE NA EDAD DI MAS CU 100 AÑA



CONFUSION Y CULPA DEN E MUNDU DI PROMOTORNAN DI ROMEO



4 & 5 DI DEC: WEB ARUBA A ORGANISA ‘CONSULTA DI STRUCTURA DI TARIFA DI AWA’



ROMEO SANTOS TA RABIA CU MAL ORGANISACION DI CONCIERTO



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Señora Miangela Ras (CEDHEM):

UNABES BO PAIS TIN UN GOBERNADOR Y GOBERNANTENAN CU TA SOSTENE E LUCHA CONTRA VIOLENCIA DI HENDE MUHE, BO TA RIBA E BON CAMINDA

"Pa prome biaha den historia, Aruba tin un Prome Minister femenino, cu ta lucha pa igualdad y equidad"

- Diahuebs atardi, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu directora di Centro di Desaroyo di Hende Muhe, señora Miangela Ras a anuncia e institucion di e comision "Stop Violencia Contra Hende Muhe". Señora Ras a expresa cu pa su persona, esaki ta un dia di hubilo, na unda Aruba ta tumando pasonan concreto pa papia y habri dialogo kibrando asina e tabunan.

Na Aruba tin miles di caso di abuso contra hende muhe y mucha muhenan, y ta algo cu por pasa cu tur hende. Pa e motibo aki, den e lucha pa stop violencia contra hende muhe, Prome Minister a institui e comision cu alabes ta habri porta pa e National Gender Policy bin un bes mas padilanti, y pa e implementacion di e policy aki coy raiz y bira un parti di e comunidad tur dia.

Señora Ras a indica di tabata tin un audiencia cu SE Gobernador señor Alfonso Boekhoudt cu a bay sumamente positivo. Lo mas bunita ta, pa mira e interes di Gobernador di pais Aruba interesa pa papia riba e topico importante aki. Esaki sigur ta di gran beneficio pa pais Aruba, paso unabes Gobernador y gobernantenan di un pais ta habri porta pa cuminsa kibra tabu, y cuminsa e dialogo di loke no ta bon, e pais ey ta riba e bon caminda, tumando pasonan den e direccion corecto.

Tambe, señora Ras a expresa di ta sumamente orguyoso di por forma parti, como presidente di e comision importante aki. Violencia no por ser tolera mas, pasobra e consecuencianan di violencia ta grave y doloroso. E efectonan



cu violencia tin riba e muchanan y nan desaroyo tambe ta desastroso, y ta nan ta nos futuro generacion. "P'esey e dia aki, na unda Prome Minister ta institui e comision imoportante aki, ta yena mi cu alegria y entusiasmo. Mi ta contento cu pa prome biaha den historia di Aruba tin un Prome Minister femenino cu ta lucha pa igualdad y equidad. Pa mi e ta un berdadero honor, pa ta den e tempo aki", señora Ras a expresa.

Organo Ehecutivo AZV ta informa

DRS. OLGA RODRIGUEZ TA BIRA MANAGER NOBO DIVISION CUIDO DI OE AZV

Mediante esaki, Organo Ehecutivo di AZV ta informa cu a nombra entrante 1 di januari 2024, drs. Olga Rodriguez como Manager Division Cuido.
Sra. Rodriguez ta dispone di un bachelor den Fysioterapia y un master den Maneho y Administracion di Cuido. Sra. Rodriguez ta conta cu experencia den maneho di cuido tanto na Hulanda como na Aruba, a fungi como project manager na AIB Bank y desde 2006 ta den servicio di dr. Horacio Oduber hospital. Na dicho instituto sra. Rodriguez a ocupa funcionnan di consehero riba calidad, ICT-projectmanager, manager cluster Medisch Ondersteunend en Poliklinieken y ultimo como Manager Business Development.

Sigur cu sra. Rodriguez su conocemento y amplio experencia den cuido den diferente funcion, su experencia den maneho di personal y su afinidad financiero lo duna un bon contribucion na OE AZV den realisacion di un cuido accesibel, di bon calidad, eficaz y pagabel.

Cu e nombracion aki e



constelacion di e team di maneho di OE AZV ta consisti di e siguiente personanan entrante 1 di januari 2024:

- mr. Cristina Rademaker, hefe asuntonan huridico, na mes momento reemplasante di director;
- drs. Olga Rodriguez, manager division cuido;- sr. Roccini Anthony RA, manager division financiero;
- ir. Edwin Jacobs, director.

TRAGEDIA NA LAMA: DOS CURPA SIN BIDA HAYA VADER PIET DI POSIBEL ILEGAL

Dialuna marduga radar a capta un contacto pariba di Vader Piet y mesora a mobilisa Guardia Costa. Na nan yegada nan a topa , e personal di Guarda Costa na Baranca cu e realidad impactante di dos curpa sin bida y un boto destrui den e awanan turbulento.
Te na e momento aki no tin informacion exacto di e cantidad total di persona cu por a tabata abordo ni si ta trata di un boto cu personanan indocumenta cu kier a purba drenta nos isla. Enbista di e lugar di e incidente tragico aki, a pidi yudansa di brandweer, cual a desplega lus y recurso adicional pa recupera e dos curpanan sin bida.

E helicopter di polis tambe a participa activamente den e operacion di rescate. E lamentabel hecho aki no ta promer ves y ta constata cu e intentonan ta sigui pa drenta Aruba.



Siman pasa a sali noticia cu tin dos persona na Aruba cu a wordo deteni, cu a trece ilegal, unda e ilegal a fayece. Pues esnan cu ta hasi e negoshi aki, mester tene cuenta cu tin castigo di prison ta spera nan si e ilegal fayece.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

PARLAMENTO TA TRATA E SEGUNDO CAMBIO DI PRESUPUESTO 2023

Un presupuesto historico pa Aruba

Dialuna 11 di december, Parlamento di Aruba ta trata e Segundo Cambio di Presupuesto 2023, despues cu na fin di oktober a entrega un Nota di Fin di Aña 2023 den cual Minister di Finansa ta splica e cambionan di Presupuesto 2023 na Parlamento. Presupuesto 2023 ta uno cu ta marca historia, ya cu e ta entrega na tempo, ta contene un surplus, a conoce un cambio mas adelanta den aña, y ta pa prome biaha cu ta aplica e maneho presupuestario di 'meevallers' manera acorda den e Protocol entre Aruba y Hulanda di aña 2018.

Entrega na tempo
Tabata aña pasa dia 1 di september 2022, cu Minister Maduro di Finansa a logra pa despues di 15 aña haya entrega e presupuesto di Pais Aruba na tempo na Parlamento di Aruba conforme cu nos Constitucion.

Surplus enves di deficit
Presupuesto 2023 ta e prome presupuesto cu ta conoce un surplus di mas di 1% di nos GDP. Sigur despues cu Aruba a conoce deficitnan grandi prome y durante e pandemia, e surplus presenta den Presupuesto 2023 ta cambia e rumbo presupuestario di Aruba.

Cambio den comienso di aña
Presupuesto 2023 ta e prome presupuesto di nos Pais cu ta conoce un cambio mas adelanta den aña atraves di un Nota di Comienso di Aña na Parlamento. E novum aki den nos finansa publico ta pa asina Parlamento por ta miho informa di cualkier cambio den e maneho di gobernacion desde un momento hopi tempran den aña. Cu e conocemento aki Parlamento por haci un miho uzo di nan 'budgetrecht' pa propone of aproba cualkier cambio. Haciendo uzo di un Nota di Comienso di Aña, Gobierno ta brinda mas transparencia financiero na Parlamento y Pueblo en general. E novum aki sigur ta contribui na un mehoracion di e ciclo presupuestario di Aruba.

Ta aplica maneho di 'meevallers'
Den Presupuesto 2023 ta e prome biaha cu ta aplica e maneho presupuestario di 'meevallers' manera a keda palabra den e Protocol entre Aruba y Hulanda di aña 2018. Segun e maneho di 'meevallers,' tur resultado riba e surplus di 1% di GDP den presupuesto, por wordo uza 50% pa paga debe y 50% pa por haci extra inversion. Di e manera aki den Presupuesto 2023 ta contene 29.4 miyon florin extra pa paga debe y 29.4 miyon florin por bay pa haci inversionnan necesario pa Aruba. E Segundo Cambio di Presupuesto 2023 ta contene e resultado di e maneho di 'meevallers.'

Cambio presupuestario postivo pa



Aruba
Presupuesto 2023 ta uno historico den cual ta haci un cambio positivo den e maneho presupuestario di Pais Aruba y ta acentua e seriedad cu cual Gabinete Wever-Croes a bin ta atende finansa publico na bienestar di Aruba.

HURAMENTACION DI DRS. R.J. VAN DER ZANDE COMO AMBTENAAR NA RAAD VAN ADVIES



Oranjestad – Dia 7 december 2023 sr. drs. Rolf J. van der Zande a huramenta como ambtenaar na Raad van Advies. E Secretaris di Raad van Advies, mr. Albert Braamskamp, a efectua e huramentacion.

Sr. drs. Van der Zande a drenta den servicio di gobierno dia 1 di augustus 2021 den funcion di asistente di maneho na Raad van Advies.

Na e ocasion aki mr. Braamskamp a felicita e ambtenaar cu e huramentacion y a subraya e importancia di su trabou den interes general.

Foto: Sr. Albert Braamskamp y Sr. Rolf van der Zande

“Op 7 december 2023 is de heer drs. Rolf J. van der Zande beëdigd als ambtenaar in dienst van het Land bij de Raad van Advies. De eed werd afgelegd in handen van mr. A. Braamskamp, secretaris van de Raad van Advies.

Dhr. drs. van der Zande is op 1 augustus 2021 in dienst van de overheid getreden in de functie van beleidsmedewerker bij de Raad van Advies.

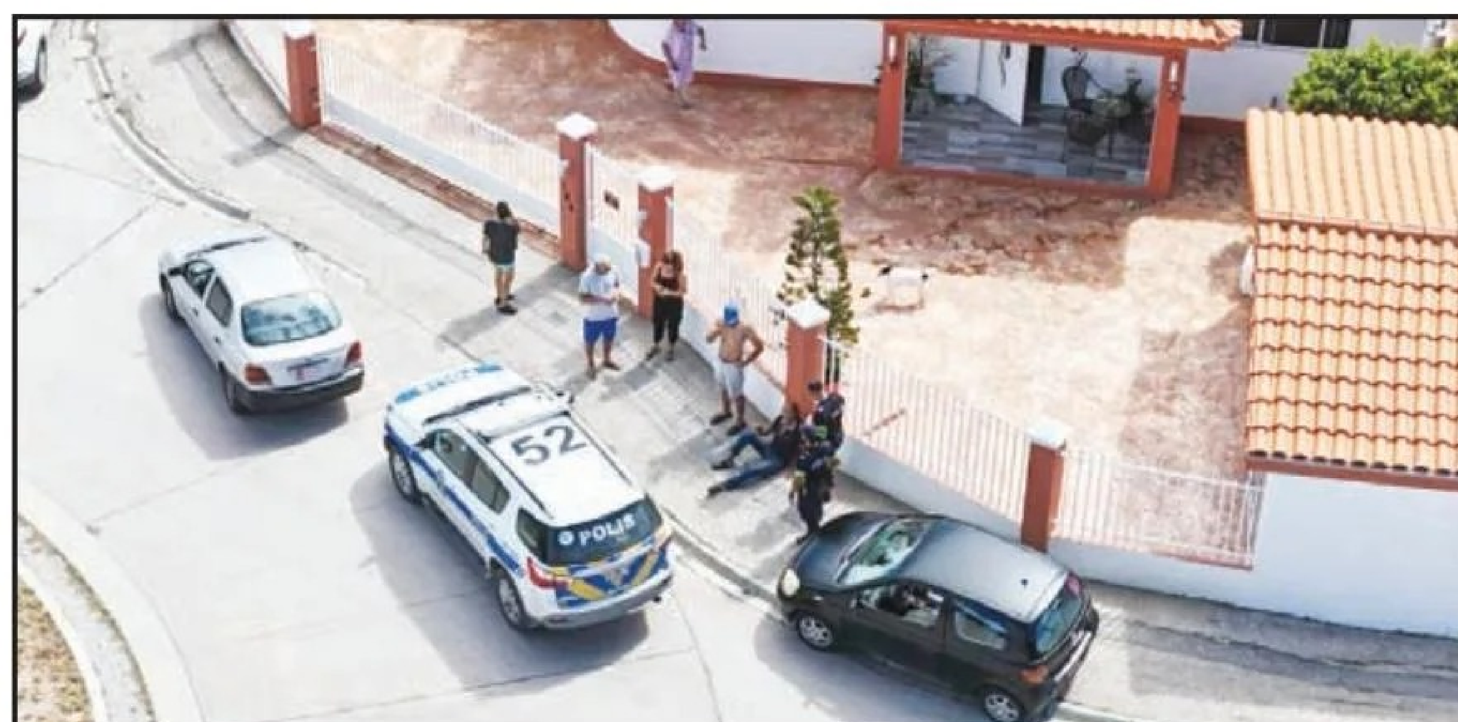


Bij deze gelegenheid heeft mr. Braamskamp de ambtenaar gefeliciteerd met zijn beëdiging en benadrukte hij het belang van een onafhankelijke taakuitvoering binnen de taakstelling van de Raad van Advies. Foto: Dhr. Braamskamp en dhr. van der Zande.”

DESPUES DI MEY ORA DI A ACCIDENTA POLIS TA LOGRA HAYA E CHAUFFEUR Y AUTO CU A HIT & RUN

Diadomingo prome cu merdia a drenta informe di un accidente hit & run na San Barbola, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a tuma tur informacion y mey ora despues polis a bin topa cu e auto y e chauffeur cu a sigi core bay.

Ta trata aki di un chauffeur di edad cu a dal un auto y a sigi core bay cu su auto kibra mes. Polis a hay’e den San Barbola mes y pasobra e ta herida y tin dolor a pidi ambulans p’e.









NA VADER PIET A HAYA UN OTRO CURPA SIN BIDA NA COSTA; TA FALTA 12 PERSONA

Den un update di e sucesonan, autoridadnan a informa awe di e descubri un otro curpa den e area di Vader Piet. E hayazgo aki ta hisa e total di morto na tres y cu dos individuo cu a logra sobrevivi.

Cuerpo Policial Di Aruba, den colaboracion cu Guarda Costa, a haci un operacion intensivo di buskeda y rescate despues di a ricibi notificacion di presencia di dos persona indocumenta. E dos sobrevivientenan a relata cu nan boto a bolter promer cu nan a yega tera.

Segun por a bin compronde, nan ta un total di 17 persona abordo. Pues si realmente esey ta corecto, kemem cu falta 12 persona



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reunion den Parlamento pa trata Presupuesto Supletorio pa 2023

CU E ENTRADA EXTRA DI 50 MIYON FLORIN, GOBIERNO LO INVERTI DEN VARIOS PROYECTO IMPORTANTE

Dialuna 11 di December, a tuma luga den Parlamento e reunion pa trata Presupuesto Supletorio pa 2023. Esaki pa motibo cu e resultadonan di aña 2023 ta miho cu loke a premira. Un presupuesto supletorio ta un cambio riba e presupuesto. Esaki ta e di dos cambio den e presupuest. Na mita di 2023 a haci e prome cambio of adaptacionnan di durante aña. Y cu e cambio aki di fin di aña, ta adapt'e na e cambionan final. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu esaki ta un dia hopi imporante pa Gobierno, Parlamento y pa pais Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica cu e surplus ta mas halto di loke a premira cu tawata na 1% y awo ta yegando na 1.9%. E surplus ta subi di 60 miyon florin pa 112 miyon florin. Cu esaki, tin entrada extra di 50 miyon florin. Segun e reglanan financiero e entrada adicional mester bay pa paga debe. Unico excepcion ta si mester inverti den proyectonan, e ora maximo mita di e entrada extra por bay na e inversion di e proyectonan ey. Gobierno a dicidi pa inverti y a scoge algun Proyecto cu kier a haci desde un hopi tempo caba pero no tawata tin fondo pa esakinan.

Entre otro, proyectonan cu lo haya inversion ta un post di brandweer pa nos siguridad. Lo inverti den educacion cu ta e fundeshi di nos pais. E intencion ta pa bin cu un MAVO/ HAVO. Na unda esaki lo ta situa no ta dicidi ainda, miembras cu ta buscando e luga adecua pero Paradera te ainda ta un opcion.



Juliana School tambe lo haya su edificio y lo muda for di unda cu nan ta awo pa nan propio edificio. Un otro inversion importante y sigur necesario ta na oficinanan di Parlamento entro otro proyectonan cu lo bin.

“Mi ta pensa cu esaki ta un momento hopi importante pa nos pais pasobra esaki ta e prome biaha den nos historia cu Gobierno ta bay Parlamento pa cambia presuperso cu un surplus mas halto. E gobierno anterior di Gabinetenan Eman, tur aña na ultimo momento y ful na final di aña pa pasa deficitnan di entre 200 pa 300 myon adicional. Desde cu Gabinete Wever-Croes a drenta Gobierno, nunca mas esaki a pasa pero a keda budget neutral y awo pa prome biaha nos hasta aumente y pone mas fondo disponibel pa inverti den proyectonan importante den nos democracia, enseñansa y nos siguridad”, Prome Minister a expresa

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

OPOSICION TA SIGUI HUNGA CU EMOCION DI PUEBLO NA BENEFICIO PERSONAL Y DI PARTIDO



Awe, 11 december, nos ta tratando e presupuesto supletorio 2023, esta e cambionan riba e presupuesto 2023 cu Parlamento a aproba na november 2022. Nos cifranan macro economico presenta den e di 2 Nota di Cambio sigur ta keda indica cu nos recuperacion ta bayendo miho cu a keda proyecta. Esaki nos por a lesa tambe caba den e prome Nota di Cambio cu nos a haya y den e Najaarsnota cu Gobierno a entrega na Parlamento dia 20 di october 2023.

Durante e reunion Gerlien Croes a insinua cu a logra e resultadonan aki y e meevallernan door di solamente ranca placa di pueblo. Ami sigur no ta di acuerdo cu Gobierno solamente a logra e desaroyo aki door di a ranca mas placa for di pueblo! Pa mi ta keda subraya un maneho responsabel caminda claramente ta tuma e decisionnan necesario pa por cumpli cu pago di e debe crea pa Mike Eman y AVP y tambe e debe realisa pa por a maneha e pandemia y e interes mara na esakinan. Mas cu claro mester sigui maneha e pais aki pa logra cu e resultadonan macro economico ta keda traduci na beneficionan concreto pa nos famianan. Aki ainda Gobierno ta trahando duro pa realisa e meta aki.

Enberdad Gobierno a introduci bbo na frontera y a aumenta bbo entrante di januari e aña aki. Loke mi no por compronde ta cu oposicion mester sigui hunga riba emocion di pueblo lubidando di bisa tambe na ki manera Gobierno a brinda compensacion caminda a tene cuenta cu e poder di compra di nos hendenan y pa yuda nan absorba e consecuencianan negativo di inflacion y precion fiscal.

Ta bon pa accentua e realidad aki tambe pasobra e ta un realidad. Gobierno a baha tarifa di inkomsten en loonbelasting y asina nos hendenan por mantene mas placa den cartera. Tambe a hisa e belastingvrije voet di Afl. 30.000 pa Afl. 36.000, cual suma di salario nos no mester paga belasting riba dje y asina tambe a percura pa nos mantene mas placa den nos cartera. Adicionalmente a brinda sosten na e gruponan mas vulnerabel door di entre otro aumenta reparatietoeslag pa nos grandinan, aument pensioen di biehes, y a individualisa e AOV-uitkering den inkomstenbelasting pa asina tambe tene cuenta cu nan poder di compra. Mas cu claro mester enfatisa cu Gobierno a aumenta e salario minimo conforme e situacion inflatorio. Y pa finalisa ta bon pa remarca cu pa e comerciante tambe Gobierno a percura pa "alivio" door di baha e tarifa di winstbelasting di 25 pa 22% y a hisa e investeringsaftrek na 10% dunando sigur e comerciante espacio adicional. Tur esakinan oposicion ta lubida di menciona.

Sigur e aumento di entrada di gobierno pa diferente impuesto ta hustificabel y tin su debido splicacion! Si nos coy por ehempel loonbelasting y inkomstenbelasting nos por conclui for di cifranan di SVb cu nos conoce un subida substancial di e cantidad di hende inscribi na SVb. Te cu juli 2023 nos tin 43.518 persona registra, na december 2020 esaki tabata 39.858, na 2021 41.251 persona y 2022 42.179 persona. Un aumento di 3660 persona di dec 2020 pa awor. Mas hende a subi mercado laboral y mas cu claro mas hende ta paga loon- y inkomstenbelasting. Esaki ta ranca placa di pueblo?

Mi no ta compronde cu tin hende por cuestiona cu entrada di gobierno a subi riba diferente tereno pasobra pa mi nan ta refleha desaroyonan positivo y cu nos pais ta riba un bon caminda di recuperacion. Un biaha mas ta keda enfatisa cu ta critica pa critica sin tuma tempo pa berdaderamente analisa e cifranan presenta pa gobierno y instancianan renombra. Beneficio personal y di partido ta keda nan enfoke hibando un oposicion di critica destructivo na lugar di presenta un solucion of indica con otro abo lo a haci e cosnan.

MINISTER ENDY CROES Y MINISTER PLENIPOTENCIARIO ADY THIJSEN A TRATA DIFERENTE PUNTO IMPORTANTE RELACIONA CU E STUDIANTENAN CU TA BAY HULANDA PA CONTINUA NA ESTUDIO

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Minister Plenipotenciario Sr. Juan (Ady) Thijsen cu ta di bishita na Aruba hunto cu consehero legal Sra. Shandra John. Durante e reunion a dialoga riba diferente punto importante relaciona cu e studiantenan cu ta bay continua nan estudio na Hulanda, entre otro, problematica di vivienda na Hulanda (huisvesting), BSN nummer cual ta trahando riba dje y ta kedando cla otro aña y seguro di e studiantenan. Tambe, a evalua di ki forma mas por duna sosten na e studiantenan di Aruba pa ta exitoso durante nan estudio na Hulanda.

Ademas di esaki, Minister Plenipotenciario Sr. Ady Thijsen a presenta durante e reunion un plan pa trece e studiantenan di Aruba na Hulanda hunto. E plan ta encera pa organisa diferente evento, unda cu por trece e studiantenan di Aruba hunto pa scucha nan, pero tambe pa motiva nan pa regresa Aruba ora cu nan termina nan estudio na Hulanda pa contribui den e desaroyo di nos pais.

Minister Endy Croes ta indica cu Minister



Plenipotenciario Sr. Ady Thijsen tin un bunita plan y desde Aruba lo sigui traha hunto pa percura cu nos studiantenan na Hulanda haya e sosten y guia necesario. Un bon reunion, unda a trata diferente punto importante pa enseñansa den su totalidad.

4 & 5 DI DEC: WEB ARUBA A ORGANISA ‘CONSULTA DI STRUCTURA DI TARIFA DI AWA’





- E sesionnan a sirbi como un plataforma di dialogo habri y constructivo caminda a discuti e structura di Aruba su tarifa di awa.

Pa e sesionnan aki a invita Gobierno y representantenan di accionista, representante social, gremionan comercial y sindical, asociacionnan hotelero, sector di cuido, sector di naturaleza y agricultura, institutonan y cuido social, scolnan y empleadonan di WEB. Bou di guia di un facilitador participantenan tur a haya amplio oportunidad pa duna feedback y sugerencia riba e structura di tarifa di awa.

E proceso aki a haya atencion aña pasa na momento cu a ahusta tarifanan a consecuencia di prijs di combustibel halto y a palabra cu lo reevalua tarifa y structura di tarifa despues di 6 luna. Pa esaki WEB a contrata sra. Marga Buys-Trimp, consehero y ex-regulator na Boneiro, pa asesora e proceso. Na un manera structura a bin ta cana e proceso pa identifica e gastonan y haci comparacion di tarifa den Reino Hulandes. Durante e sesionnan a presenta diferente opcion pa structura di tarifa di awa.



A base di e informacion ricibi durante e sesionnan, lo sigui recomendacion, incluyendo e diferente scenarionan pa Aruba pa loke ta trata e structura di tarifa di awa y tumando den consideracion e particularidadnan di nos pais.

A base di e recomendacion e siguiente pasonan mester keda delinea.

Awa ta un recurso vital cu ta esencial pa mantene salud di tur persona y famia. Ademas, e ta un componente esencial pa sostene sectornan manera agricultura, industria, produccion di energia, turismo, desaroyo urbano, y Aruba su economia den su totalidad.

E contribucion di WEB su stakeholdernan den e discusion aki ta di gran importancia pa asina haya un bista mas amplio di tur aspecto relaciona cu consumo di awa.

WEB ta gradici un y tur cu a participa na e sesionan di consulta.

MINISTER ENDY CROES A ASISTI NA TASTE OF CHRISTMAS DI FILOMENA COLLEGE MAVO

Masha pabien na henter e team di Filomena College Mavo cu ta celebrando 77 aña di existencia e aña aki.













Diabierna anochi, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a haci un bishita oficial na Filomena College Mavo na San Nicolas pa e actividad di Taste of Christmas. E meta di e actividad aki tabata pa recauda fondo pa inverti den tecnologia pa uzo di material didactico digital durante les. E alumnonan di klas 3 a presenta diferente cuminda tipico di nan pais, prepara pa e alumnonan mes cu ayudo di nan mayornan. Tambe, e alumnonan di klas 3 a presenta un tremendo show di baile y canto.

Durante e actividad aki tabatin un mini bazaar di mata, varios articulo y expo di pintura y potret di e alumnonan. Fuera di esaki, Filomena College Mavo a cumpli 77 aña di existencia e aña aki. Minister Endy Croes ta felicita directora Sra. Raquel Lampe, adjunct directora Sra. Jorainne Oduber y ful e team di Filomena College Mavo cu ta celebrando 77 aña di existencia. Finalmente, Minister Endy Croes ta felicita e alumnonan di Filomena College Mavo cu e tremendo actividad aki.

MINISTER THIJSEN A PAPIA CU MINISTER ENDY CROES

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a tene un reunion cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes.

Meta di e bishita ta pa papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta nesesario.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis

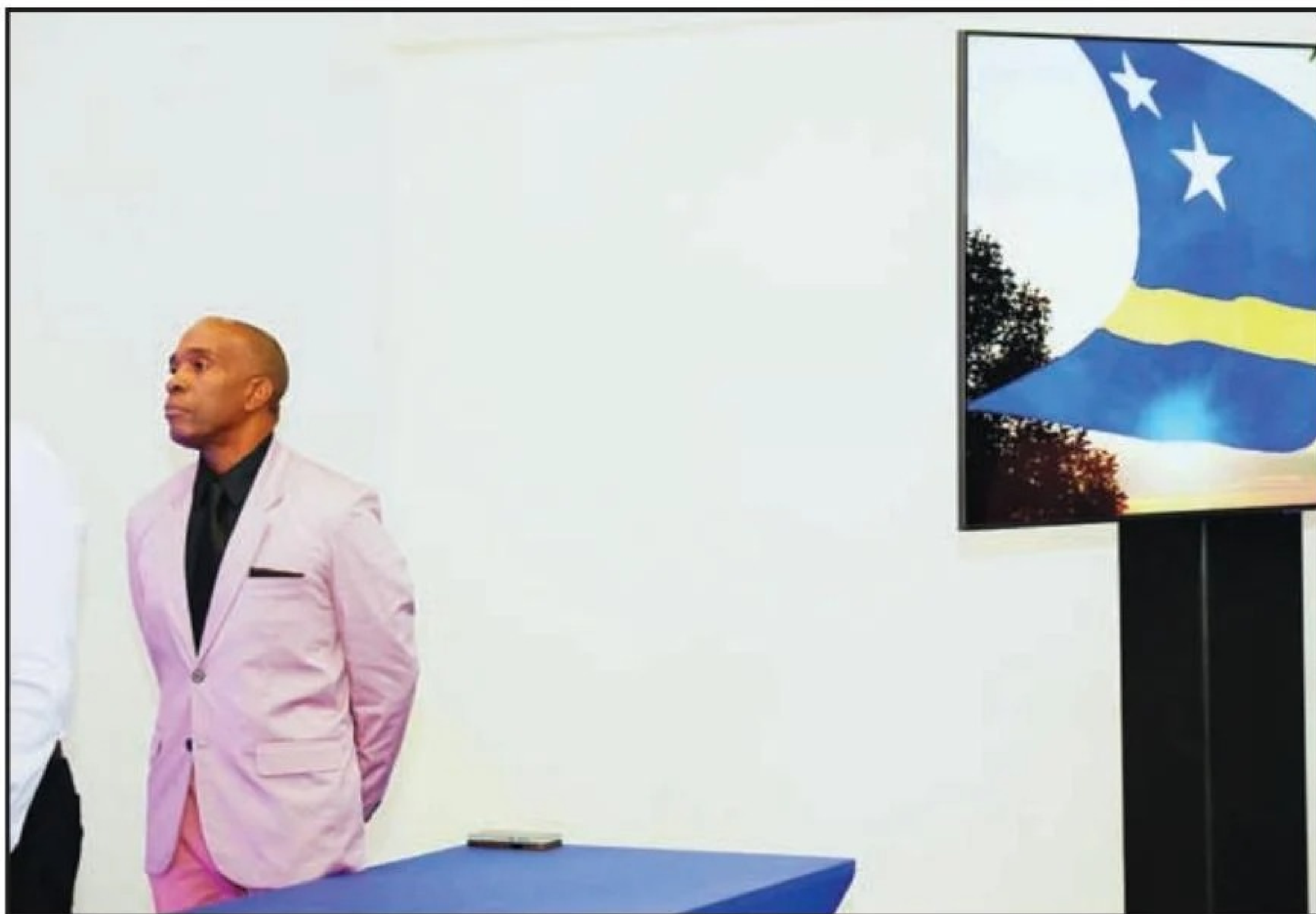


MINISTER ENDY CROES A ANUNCIA CU WEGANAN INTERINSULAR 2024 TA INICIA FEBRUARI PROXIMO

A lansa logo nobo di Weganan Interinsular











Diabierna ultimo, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, director di IBiSA Sr. Jessy Beukenboom, director di FDDK di Curaçao Sr. Vergilly Winklar y Sra. Sharifa Sedney di INDEBON Boneiro a anuncia Weganan Interinsular 2024 y a lansa un logo nobo pa Weganan Interinsular. Weganan Interinsular ta competencianan deportivo escolar entre e islanan Aruba, Boneiro y Curaçao. Minister Endy Croes a indica cu den aña 70 Surinam tambe tabata participa den Weganan Interinsular. Rond di aña 1979 a stop di organisa e evento deportivo aki y na aña 1992 despues di un encuentro entre e representantenan di Sedreko, INDEBON y IDEFRE a yega na un acuerdo y compromiso pa reinicia Weganan Interinsular riba nivel escolar entre e islanan Aruba, Boneiro y Curaçao. Na aña 2016 a bolbe stop di organisa e evento deportivo aki.

Aña pasa, Minister Endy Croes hunto cu Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao Sr. Sithree van Heydoorn y diputado di Infrastructura y Deporte di Boneiro e tempo ey Sr. James Kroon a firma un acuerdo pa reinicia Weganan Interinsular e aña aki despues di shete (7) aña. Durante e conferencia di prensa, a anuncia cu e gran apertura di Weganan Interinsular 2024 lo tuma luga na Aruba di 29 di februari pa 3 di maart. Un total di 136 mucha y hoben di Aruba, Boneiro y Curaçao lo ta participando den e disciplina di trefbal, dam y ahedres na Aruba.

Despues di esaki, Weganan Interinsular lo continua na Boneiro di 14 pa 17 di maart 2024, unda cu e mucha- y hobennan lo participa den e disciplina di basketball, aquatlon y futbol. E clausura lo tuma luga na Curaçao di 11 pa 14 di april 2024, unda cu e scolnan lo participa den e disciplina di basketball, atletiek y volleyball. Banda di esaki, Minister Endy Croes a indica cu IBiSA, FDDK y INDEBON a crea un logo nobo di Weganan Interinsular y a lansa esaki durante conferencia di prensa diabierna atardi. E streanan ta representa cada un di e islanan cu ta participa den Weganan Interinsular. Color geel ta resalta den tur tres bandera di e islanan ABC. E blauw di tur tres bandera y e liña ta nifica e cooperacion y hermandad entre e islanan.

Minister Endy Croes a expresa cu deporte ta unifica un pueblo y ta trece nos manera ruman hunto. Pa finalisa, e mandatario di Enseñansa di Aruba ta gradici Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte di Curaçao Sr. Sithree van Heydoorn y diputado actual di Boneiro Sr. Clark Abraham, FDDK, INDEBON y IBiSa di Aruba pa e tremendo colaboracion pa realisa e gran evento deportivo aki

Accidente cu hende herida banda di e pompstation na Paradera





Polis a bay Hato pa auto horta laga atras





	3	8				2	4	
6			9		2			1
		4			8			6
4	7	1	2			3	5	
		5					1	
	8	3				6	7	
		6			1	5	2	9
		2					8	

Confusion y culpa den e mundu di promotornan di Romeo

[illegible]

Conocido comersiante Frans Croes a fayece na edad di mas cu 100 aña

[illegible]

Oracion di Dia

[illegible]

Album van de Caraïbische poëzie



Dos profesor, Sr. Michiel van Kempen y sr. Bert Paasman, a haci biblioteca un bishita
diabierna. Esaki pa entrega e publicacion "di mas bunita cu nan a yega di produci" van Kempen
ta bisa cu orguyo". Hunto van Kempen y Paasman a compila e publicacion special tocante di
poesia di Caribe y tambe cantica, na tur mas cu 100 texto. Cu cooperacion di sra. Noraly Beyer.

Potret, Ilustracion y artwork den e buki tambe ta hopi bunita.

Esaki ta un publicacion pa adulto. Poesia ta wordo presenta segun 12 tema manera Naturalesa
y paisahe, bida diario, identidad, religion y spiritualidad, bida den sclavitud, amor y sexualidad entre otro.

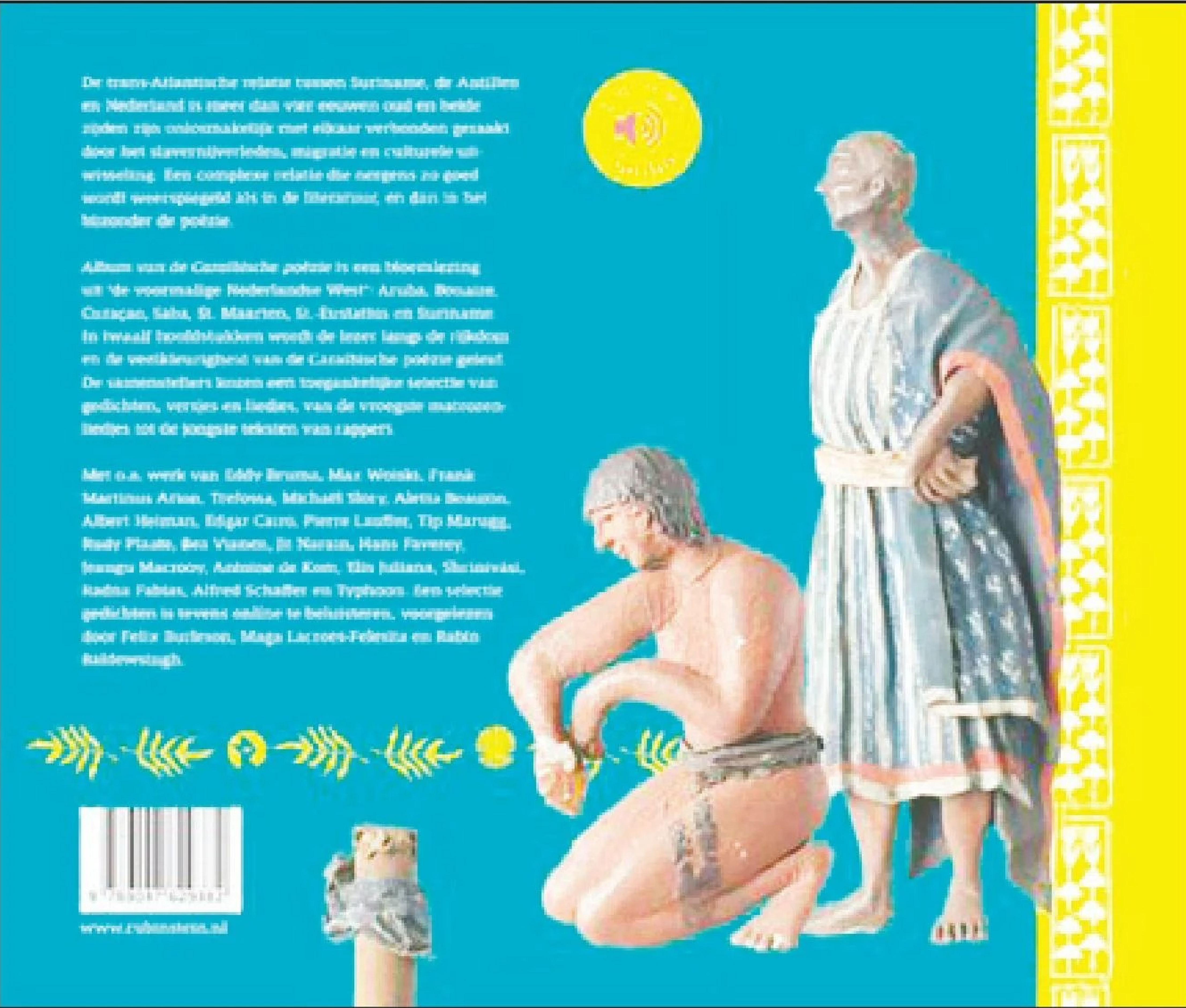
Den e publicacion aki tin obranan di entre otro Eddy Bruma, Max Woiski, Frank Martinus Arion,
Trefossa, Michaël Slory, Aletta Beaujon, Albert Helman, Edgar Cairo, Pierre Lauffer, Tip
Marugg, Rudy Plaate, Bea Vianen, Jit Narain, Hans Faverey, Jeangu Macrooy, Antoine de
Kom, Elis Juliana, Shrinivási, Radna Fabias, Henry Habibe, Clyde Lo-A-Njoe, Frank Booi,
Giselle Ecury, Alfred Schaffer, Fred de Haas y Typhoon. Mucho hopi pa menciona tur.

Ta posibel pa scucha un seleccion di e poemanan aki. Declamacion ta di Felix Burleson, Magda Lacroes-Felesita y Rabin Baldewsingh.

Nos ta hopi contento cu e bunita publicacion aki pa e coleccion.

Lesa mas tocante e buki?





PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAMARS 12 DI DECEMBER 2023, 18:00 ORA

TEMPO:

AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:

1 PA 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA;

BASTA FUERTE TE FUERTE, POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27

Romeo Santos ta rabia cu mal organisacion di concierto



Cu mas di dos decada di carera den musica, Romeo Santos ta un di e artistanan cu no ta warda nada ora e ta den cualke situacion. Su entrega ta incuestionabel, pa e motibo aki ta comprendibel su reaccion contra e organizadornan di su conciertonan mas reciente na Aruba y Venezuela.

E artista mericano di sanger dominicano a presenta den e paisnan aki dilanti di un stadion yen, unda su siguidonan mester a warda te casi 5or di mainta pa mira nan idolo canta, algo cu manera por a spera, a genera moleser y a converti'e den tendencia riba rednan social.

Su splicacion na Venezuela:

"Ayera mi a subi e stage pa 4'or di mainta, mescos cu awe, pa un situacion cu ta envolvi e mesun compania cu a organisa e evento aki", Romeo a bisa na Venezuela e motibo di su tardanza den subi stage.

El a bisa cu tur cos tabata pa mal organisacion di parti di e productornan di e show.

El a agrega: "un iresponsabilidad y un falta di respet pa boso, e publico, pa mi musicanan, mi tecniconan y e servidor aki".

"Mi tin 26 aña di trabao, nan por google, nan por documenta, nan por informa esnan cu no sa mi reputacion.
Mi no a falta di respet pa mi publico, nunca mi a yega laat", el a agrega entre gritonan di aprobacion y reproche di e asistentenan, manera ta den un video viral.

Un persona deteni; sospecha di bende articulonan horta for di un boto



Catiri - Diasabra den oranan di anochi rond di 8'or polis ta wordo pidi altura di Reality Supermarket, unda cu lo tin un caso di bendemento di cosnan supuestamente horta.

Ta asina cu algun dia atras un persona lo a reporta cu antisocialnan lo a horta cosnan di of for di su boto. Pues varios cos a wordo horta.



Diasabra anochi, un conoci di dje lo a mira of haya informacion cu altura di un supermercado na Catiri, un persona lo ta bendiendo e articulonan.

Mas cu claro mesora doño di e articulonan segun nos a compronde lo a yega e sitio y ya a pidi pa polis.

Polis despues di basta rato a yega. Por a separa e partidonan y despues di a tende e versionnan y cu e doño entrega keho di ladronicia a bay over na detene un persona.

Polis mesora a hiba e sospechoso pa warda di Shaba, unda cu lo sinta cu Sub Fiscal pa saca afo kiko tur lo bay sosode.

SOLO Di Pueblo

Dia 22-26 di November a tuma lugar e Campeonato Sudamericano di Gimnasia Artistica niveles USAG na Cali, Colombia





Na e campeonato aki a participa un total di 1400 gimnasta y 10 pais entre otro diferente scolnan di Colombia, Chile, Ecuador, Panama, Puerto Rico, Paraguay, Venezuela, Argentina. Gihae Gymnastics a bai cu un total di 15 atleta cu a participa den nivel 1-2-3-4. Esaki ta e resultado final di tur e premionan cu a trece pa Aruba.
Gihae a logra un total di 12 medaya di Oro, 20 medaya di zilver y 15 medaya di bronze. Y 3 Copa di Team 1er lugar nivel 4, Team 2do Lugar Nivel 1 y Team 2do Lugar Nivel 2

NIVEL 1
Nimra Martinus
1st Place Uneven Bars
3rd Place Salto
3rd Place Floor
2nd Place Beam
All Around 1st Place

Yuna Fajardo
4th Place Uneven Bars
2nd Place Salto
5th Place Floor
3rd Place Beam
All around 3rd Place

Zoey Chung
3rd Place Uneven Bars
3rd Place Salto
1st Place Floor
5th Place Beam
All around 4th Place

Kalisha Inacio
8th Place Uneven Bars
5th Place Salto
2nd Place Floor
4th Place Beam
All around 5th Place

NIVEL 2
Alyna Henriquez
1st Place Uneven Bars
6th Place Salto
1st Place Floor
2nd Place Beam
All Around 1st Place

Alinah Polanco
2nd Place Uneven Bars
4th Place Salto
4th Place Floor
3rd Place Beam
All Around 3rd Place

Romy Fajardo
4th Place Uneven Bars
4th Place Salto
3rd Place Floor
1st Place Beam
All Around 2nd Place

Isabella Rodriguez
3rd Place Uneven Bars
5th Place Salto
5th Place Floor
2nd Place Beam
All Around 2nd Place

NIVEL 3
Luciana Gonzalez
2nd Place Uneven Bars
2nd Place Salto
5th Place Floor
4th Place Beam
All Around 2nd Place

Ruzinaily Romero
6th Place Uneven Bars
4th Place Salto
3rd Place Floor
6th Place Beam
All Around 6th Place

NIVEL 4
Amalia Tromp
2nd Place Uneven Bars
1st Place Salto
1st Place Floor
2nd Place Beam
All Around 1st Place

Kaelyn Palma Villegas
3rd Place Uneven Bars
2nd Place Salto
2nd Place Floor
1st Place Beam
All Around 2nd Place

Jaydyzianne Wester
3rd Place Uneven Bars
2nd Place Salto
2nd Place Floor



2nd Place Beam
All Around 1st Place

Jira Oleana
4th Place Uneven Bars
3rd Place Salto
3rd Place Floor
1st Place Beam
All Around 2nd Place

TEAM NIVEL 1
SUBCAMPEON SUDAMERICANO
Nimra Martinus, Yuna Fajardo, Zoey Chung, Kalisha Inacio.

TEAM NIVEL 2
SUBCAMPEÓN SUDAMERICANO
Alyna Henriquez, Alinah Polanco, Romy Fajardo, Isabella Rodriquez

TEAM NIVEL 4
CAMPEON SUDAMERICANO
Amalia Tromp, Kaelyn Palma Villegas, Jaydyzianne Wester, Jira Oleana.

Un pabien grandi ta bai na tur atletanan, Coachnan; Coach Himilce Casares & Coach Jimmy Palma Villegas. Y sigur tur e Mayornan, famia y team di apoyo di Aruba. Last but not least Jeanine Gomez y Cindy Barrero cu semper tey!!! Tambe na nos sponsornan danki pa aporta na nos team!!!

Gihae Gymnastics 'Where Champions are made, Success stories are written & Athletes become Legendary'

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ESNAN CU TA KERE DEN SENJOR LO NO PASA BERGUENSA

Un gran berguensa ta spera esnan cu a rechasa Dios,
Esnan cu nenga su Yiu Cristo Hesus,
Esnan cu ta haci bofon,
Esnan cu ta rebeldia,
Esnan cu kier cambia e naturalesa den cual nan a nace,
Esnan cu no tin temor di Dios,
Esnan cu ta biba bao di dominio di idolatria, santeria y bruheria.
Esnan cu ta sigi biba den pica boluntariamente (Galationan 5:19-21) (1 Corintionan 6:9-10) y no kier arepenti.
Kico lo ta nan berguensa? Nan berguensa lo ta cu na momento di e juicio di Dios cu tur hende mester pasa aden tuma lugar(Revelacion 20:11-15), nan lo no drenta cielo pero lo wordo tira den e lago di candela. Pasobra si un hende no entrega su bida na Cristo Hesus su nomber no ta aparece den e buki di bida.
Awor locual ta moviendo riba mundo henter , ta un spirito di rebeldia, den cual hende no ta respeta Dios, y nan ta haña tur sorto di apoyo necesario pa bay contra e palabra di Dios.
Bijbel a wordo saca for di scol, pa asina introduci cosnan cu no ta agrada Dios na scol, y esaki no ta awe e asunto aki a cuminsa, for di tempo cu bijbel a wordo elimina for di scol, maldad a drenta scol.
Cual awe nos tur ta mira e resultado tristo cu tin y cu mundo henter ta pasa aden, pasobra e enemigo kier domina scol
Tur hende ta ripara con e fe den Dios a baha hopi riba e mundo aki, hendenan no ta kere manera antes, no cu hende a bira sabi, pero immoralidad, paranda, libertinahe,doctrina falso ,y maldad, tin hopi mente domina.
Pasobra scritura ta bisa cu ken cu kere den Dios, lo no keda na berguensa.(Romanonan 10:11).
Ta tempo pa nos tur kere den Dios mas cu nunca, pasobra ta Dios ta nos unico alternativa, nos no por bay ningun otro caminda si no ta serca Dios, como yiu di Dios nos no por desvia den caminda di scuridad.(Juan 15:5).
Y sin Fe ta imposibel agrada Dios, pasobra esun cu ta bini serca Dios, mester kere cu E ta Esun cu ta recompensa esnan cu ta busc'E. (Hebreonan 11:6).
Hopi hende ta cana rond bisa cu nan tin Fe den nan mes, y esey no ta berdad, pasobra ningun hende por yuda su mes, ora bo ta malo of den necesidad, of den nos bida di tur dia nos mester di Dios pa rosea y forsa.
E husto lo biba pa medio di fe,y si e hala atras. Mi alma no tin placer den dje.(Hebreonan 10:38).
Ta bon pa nos como mayornan haci tur locual ta na nos alcance pa aumenta e fe den Dios den nos yuinan, pasobra e scuridad di mundo ta hopi activo riba e hubentud.
Hubentud ta wordo persigi door di maldad, inmoralidad, rabia, odio , orguyo, pa nan entrega y asina wordo domina door di e malbado, y ta nos trabao como nan mayor pa yena nan cu e palabra di Dios, pa nos ta un bon guia pa nos yuinan.
Laga nos kere den Dios cu seriedad den nos curason, pasobra nos curason ta nos representante, dilanti di Dios, Dios ta wak nos curason, pasobra tur locual ta bon of malo ta sali for di nos curason.
E señal aki lo sigi esnan cu ta kere den Cristo Hesus, esey ta locual e palabra di Dios ta siña nos.
Laga nos mantene nos fe den Dios , pasobra Dios ta tur cos pa nos.
Sinceramente Pastor Marcel Balootje.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Reginita Kelly-Geerman

Mihor conoci como "Nene"

05-08-1940 - 08-12-2023

Vda di †Marco Kelly

Mayornan: †Ignacio y †Luisa Geerman-Werleman

Yiunan:
Lucrecia Kelly y Haime Wiersma
Ester y Javier Ramirez-Kelly
Robert Kelly
Susan Kelly y Edgardo Magliocchi

Nieto y nietanan:
Anthony Franken, Frances Franken y Karina Bello-Otero, Su-Anne Henriquez, Catherine y Bryan Thiel-Ramirez, Sueli Kelly y Cinthia Quant, Jonathan Ramirez y Laura Leo

Bisanieta y bisanietonan:
Surianni Henriquez, Matthew y Franklin Franken, Clayten y Zayxion Thiel

Rumannan:
Graciela "Chia" Geerman
†Anastacio y Lucrecia Geerman
Ana Maria y Techi Briesen
Juliana "Juju" Geerman
†Nicolaas "Cochi" Geerman
Bernardo "Benny" Geerman
Cyril "Ciro" Geerman
†Elisabeth Geerman

Subrina y subrinonan:
†Martin Briesen, Virgilio "Buchi" Briesen, Gina Werleman y famia, Bernadeta "Eta", Johnny Croes y famia, Rudolfo "Quito", Maricella Briesen y famia, Lidia, Tico Kelly y famia, Leo, Zulaika Briesen y famia, Omiria, Milko Lo-Asioe y famia, Sheritza Geerman y famia

Ex-yerno: Alfonso Henriquez

Primo, prima, iha, comer, comper, bisiñanan stima, cu ta hopi pa menciona.
Demas famia Geerman, Kelly, Werleman, Ramirez, Henriquez, Franken, Croes, Lo-Asioe, Boekhoudt, Thiel, Martijn, Tromp, Hernandez, Ras, Dirksz, Wiersma, Magliocchi, Leon, Fingal, Rombley, Jansen, Garcia y Quant.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun ser keri.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 12 di december di 9or pa 11or di mainta na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues saliendo pa santana Santa Maria, Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia

MINISTER MADURO A RECORDA E 37 ANIVERSARIO DI E FAYECIMENTO DI BETICO CROES





Un estadista cu semper a lucha pa e dignidad di su Pueblo

Dia 26 di november 1986 ta e fecha cu sr. Betico Croes den feliz memoria a fayece

despues di a sufri un accidente di auto riba 31 di december 1985, un rato prome cu

Aruba a conoce su Status Aparte den Reino Hulandes. E aña aki a cumpli 37 aniversario di e fayecimento di Betico y Minister Maduro di Cultura tambe tabata

presenta na Santana di Santa Crus pa recorda Betico, specialmente como un gran

estadista Arubiano cu semper a lucha pa e dignidad di su Pueblo.

Betico Croes a dedica como politico pa conscientisa e Pueblo di Aruba riba e balor cu

nan tin como hende pa dicidi riba nan propio destino. Betico a mustra Pueblo riba e

importancia pa por tin simbolonan pa identifica cune como un Pueblo, y pa aprecia

nos cultura cu ta trece nos hunto pa crea e forza necesario pa por surpasa obstaculo y

desaroya nos propio potencial como Pais.

A lo largo di su trayectoria, Betico a expresa su mes cu hopi dicho cu ta testigo di locual e tabata pasa aden pa por a sigura cu Aruba por a logra un status den Reino

Hulandes, den cual ta tene cuenta cu e dignidad y derecho di cada Pueblo pa por

dicidi nan destino. 'Mas bal muri riba pia, cu biba na rudia,' ta un dicho cu Betico

Croes tabata uza cu te e dia di awe ta sirbi di inspiracion. E dicho aki ta recorda nos cu

nos mester lucha semper pa nos dignidad y cu un bida liber di oprecion no tin prijs.

Otro luna, dia 25 di januari 2024, nos ta recorda e fecha natalicio di Betico Croes y

nos lo sigui reflexiona riba e importancia di su lucha pa Aruba.